



Співзасновники:
районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Виходить з 1939 року

№ 28 (8525), 24 липня 2015 року

Запрошуємо вимушених переселенців і мешканців району на XVI всеукраїнський фестиваль лемківської культури «Дзвони Лемківщини», що відбудеться у м. Монастирська 1-2 серпня ц. р.



У програмі фестивалю:

- 1 серпня**
Монастирська
11-а год. – театралізована хода учасників фестивалю містом, покладання квітів до пам'ятника Т.Г.Шевченку і пам'ятного знака депортації.
Лемківське село
13-а год. – урочисте відкриття фестивалю, запалювання ватри
- 15-а год.** – пролог і концерт
- 16-а год.** – відкриття Дитячої ватрочки
- 2 серпня**
10-а год. – Служба Божа біля каплички на Ватряному полі
- 12-а год. – продовження концерту
- 17-а год. – урочисте закриття фестивалю

Правління РО ВУТ «Лемківщина»

Жнива-2015

«Трудом і творчістю, людським гарячим потом він пахне солодко, як пахнуть медом соти...»



Перший репортаж з цьогорічних жнив читайте на 5-й стор.

У неділю, 26 липня ц. р., у сквері Скорботи і Надії м. Чорткова, біля пам'ятника жертвам більшовицького терору, відбудеться мітинг-реквієм з нагоди увіковічення пам'яті невинно закатованих в'язнів Чортківської тюрми.
Поч. о 12-й год.

Оркомітет

З Днем народження директора Василя Михайловича ВИСЛОЦЬКОГО вітаємо та щиро бажаємо:



Щоб життєвий досвід та мудрість допомогли Вам досягти нових висот у нелегкій праці хлібороба.
Щоб збулись Ваші бажання і стремління, збереглося все хороше, що є у Вашому житті, помножились миті радості, любові та оптимізму.
Щоб Удача, Успіх і Натхнення були вірними супутниками у всіх Ваших починаннях, а здоров'я і благополуччя – у щоденному житті.

Родинного Вам затишку, сімейного щастя, наполегливості та терпіння у вирішенні щоденних завдань.

Колектив ПСП «Ягільниця-В»

Призначення

Прокурором Чортківського району призначено Тараса Кобелю

Минулого тижня прокурор Тернопільської області Олександр Мартинюк представив колективу прокуратури Чортківського району новопризначеного керівника – молодшого радника юстиції Тараса Ярославовича Кобелю.

В органах прокуратури Т.Я.Кобеля розпочав трудову діяльність у 2003 році. Обіймав посади помічника прокурора, старшого помічника прокурора, старшого прокурора прокуратури

та заступника прокурора Чортківського району. З 15 липня 2015 року Тарас Кобеля – прокурор Чортківського району.
(За інф. прес-служби прокуратури Тернопільської області)

Твої герої, Україно

Сільський голова з Давидківців показав приклад патріотизму: добровільно зголосився до війська



Від часу скандальних подій у селі Давидківці, коли, як йшлося у попередній публікації (див. «Голос народу» від 17 липня ц. р., № 27), люди радикальними методами протестували проти мобілізації, минуло трохи більше тижня строку. Через декілька днів після цього дійства на ім'я голови Чортківської райдержадміністрації, а також військового комісара Чортківського ОМВК, надійшло колективне звернення від мешканців цього населеного пункту з повторною вимогою не мобілізувати із села чоловіків, а тих, хто вже служить тривалий період в зоні АТО, – повернути додому. Давидківчани, очевидно, не усвідомили, що ні голова райдержадміністрації, ні військовий комісар не наділені повноваженнями відмінити президентські укази, а навпаки, як державні та військовослужбовці, просто зобов'язані виконувати накази та розпорядження Президента України – Верховного Головнокомандувача ЗСУ.

(Закінчення на 3-й стор.)

ЦЕНТР ВІДНОВЛЕННЯ ЗОРУ
АНАТОЛІЯ СОВВА

ДІАГНОСТИКА ТА ЛІКУВАННЯ ЗОРУ

Здорові очі - НОВА ЯКІСТЬ ЖИТТЯ

Керівник центру "AS"
Анатолій СОВВА

29 липня - м. Чортків

музична школа, вул. Степана Бандери, 73

запис за тел. 3-98-96, 2-33-57

(067)603-98-57, (063)893-50-90, (098)339-10-28

САМОЛІКУВАННЯ МОЖЕ БУТИ ШКІДЛИВИМ ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я

Відлуння свята

Гуляло Заводське, гуділи Липники

Насиченою концертною програмою, різними розважальними конкурсами, розвагами для малечі і смачними наїдками для дорослих, коротше кажучи, «з розмахом» відзначив минулої неділі своє 34-річчя наймолодший населений пункт на Чортківщині – селище Заводське.



По правді кажучи, автору цих рядків ближче до душі його історична назва – Липники, що походить від імені невеличкого хуторця, звідки починало розбудовуватися селище цукроварів.

– власне завдяки кипучій енергії цієї миловидної жінки й було організовано на належному рівні це свято. Гарячими оплесками зустрів зал появу першого директора цукрозаводу Владислава



Селітбовського, під керівництвом котрого було пущено не одне потужне підприємство цукроваріння. Він побажав своїм колишнім односельчанам, аби знову завирувало наповну життя робітничого селища, як і тоді, наприкінці 70-х – початку 80-х.

Переказувати програму концерту немає сенсу, адже вона уміщала до півсотні номерів – вокальних, танцювальних тощо. Його родзинкою стала поява на сцені переможця всеукраїнського конкурсу «Голос. Діти» Ромчика Сасанчина, що

– власне завдяки кипучій енергії цієї миловидної жінки й було організовано на належному рівні це свято. Гарячими оплесками зустрів зал появу першого директора цукрозаводу Владислава Селітбовського, під керівництвом котрого було пущено не одне потужне підприємство цукроваріння. Він побажав своїм колишнім односельчанам, аби знову завирувало наповну життя робітничого селища, як і тоді, наприкінці 70-х – початку 80-х.

Переказувати програму концерту немає сенсу, адже вона уміщала до півсотні номерів – вокальних, танцювальних тощо. Його родзинкою стала поява на сцені переможця всеукраїнського конкурсу «Голос. Діти» Ромчика Сасанчина, що

ні переможця всеукраїнського конкурсу «Голос. Діти» Ромчика Сасанчина, що



виконав ряд улюблених усіма пісень спочатку у залі, а згодом й на свіжому повітрі, де продовжилось дійство. Описав свою концертну програму представила відома співачка з Тернополя Надія Гураль. Неймовірно припав до вподоби заводчанам влаштований парад дитячих візків, де перемогу здобув Данилюк Павлюх (візок у формі грейдера з промовистим написом «Які ями, такі й візки»). Кожен учасник отримав у подарунок набір вологих серветок, а переможці – іграшки. Поки діти розважалися



на різних атракціонах та каруселях, дорослі, втамовуючи спрагу прохолодними напоями, смакуючи рум'янокими свіжоприготовленими на вогні м'ясними стравами, переглядали концертне дійство, яке увінчалось запаленням ватри, навіть не думаючи розходитись по домівках. А тривала забава, як нам розповідали, десь аж до третьої ночі – молоді витанцювали під музику гурту «Від суботи до суботи».

Загалом День селища прийшовся усім до вподоби, зізналася нам в. о. його голови Людмила Павлінська, і це, каже, вже добре, адже подібні масові заходи згуртовують людей як старшого віку, так і молодь, спонукають їх докладатися до розвою селища, щоб воно ставало ще кращим і комфортним для життя. Принагідно просила через газету висловити вдячність усім, хто доклався до його проведення. Насамперед депутатам селищної ради, особисто Аллі Котюк, Марії Паньків, Ігорю Томашевському, Андрію Павлюху, Ірині Соробей, Вірі Стадник, підприємцям селища, колективам дитячого садочка «Казка», КП «Заводське-2010» і ПП «Заводське-2009», головам ОСББ, ведучій концертної програми Оксані Савіцькій, директору селищного будинку культури Галині Баньківській і всім-всім учасникам художньої самодіяльності, й запевнила, що наступного року іменини селища будуть ще більш цікавими. Що ж, приїдемо і подивимось.

Любомир ГАБРУСЬКИЙ
Фото автора та Ірини СОРОБЕЙ



Новинар

Під патронатом святого Юрія

Перший камінь під цей храм у Шманьківчиках, котрому бачиться доля вже зовсім-зовсім скоро стали наймолодшим на Чортківщині, закладено на початку березня 2012 року. І ось він вже стоїть – на перехресті автотраси, що простеє на сусідні Колиндяни, та гостинця, що звертає на Шманьківці. «Вже й поштукатурено, днями забрали рихтовку», – радісно ділиться почуваннями Шманьківчицький сільський голова Віталій Гіль. Церква, здається, аж сяє до сонця не лише куполом в українському національному синьо-жовтому обрамленні, а й випромінюваною теплотою



рук будівничих та відчутною на видиво жертівністю як членства греко-католицької громади села, котра будує храм, так і всіх небайдужих селян, краян (бо тут закладені й збірки від сусідніх сіл). Найбільше, чого нині потребує храм, як стверджує віт, то це – престіл. Принагідно і звертається до всіх, у кого чутливе серце і хто здатен стати меценатом. Його ім'я, каже, вдячні віряни увіковчять на тім престолі.

Шістнадцяте літо «Любистка»

Цими липневими днями означилось 15-річчя народного аматорського чоловічого ансамблю лемківської пісні «Любисток» с. Ягільниця, яким керує Руслан Букалюк. Під зеленими шатами амфітеатру побіля адмінбудинку сільської ради та народного музею села



ювілянтів щиро й сердечно вітали представники сільської влади, всі присутні, а також побратими й посестри по мистецькому цеху – товариство народного аматорського хору «Заграва» під орудою Михайла Пуляка та жіночого ансамблю «Перевесло» зі сусідньої Шульганівки (керівник Ганна Прондюк). Довго не вщухали овації, не розходились глядачі. Теплі й щирі слова линули на адресу організатора й творця колективу-ювілянта – заслуженого працівника культури України Степана Бубернака.

І мукає, і рохкає, бо – наше

Племпідприємство, що «прописане» у Шманьківчиках, за словами начальника управління АПР РДА Івана Заболотного, як і колись, продовжує тримати руку на пульсі племінної роботи з метою поліпшення розвитку тваринницької галузі району. Хоча ціла низка агропідприємств наразі поосібно предметно займається цим профілем господарювання. На часі два ПАП – «Дзвін» та «Обрій» утримують ВРХ. А свинарство у «фаворі» ще 12-ти господарств. Є й поміж них найпотужніші, як от ПАП «Фортуна», де функціонує свинокмплекс на 8 тис. голів. Той же «Обрій», як і «Дзвін», а ще «Полівці», утримують по тисячі голів та більше. Є й такі, як прокоментував І.Заболотний, що мають від сотні до трьохста голів – для продажу населення, а також забезпечення господарських потреб своїх господарств.



«Ручний» бузюк

Гадаєте, не буває таких? От і помиляєтесь. Бо якраз на таке диво ми й натрапили у Шманьківцях. Ні для кого не дивина, що на жнивному лані цих птахів з виключно українською ознакою можна уздріти доскохчу. А дорогою з поля директор тамтешнього ПАП «Паросток» Євген Шкабар якраз і повідав: в господі місцевого ветеринарного лікаря Івана Підкови вже років три-чотири мешкає всуціль



приручений бузюк. Його підгодував, було, на ставі, як і зазвичай його «побратимів», Шманьківський віт Мирослав Човник. Відтак п. Іван забрав бузюка додому – на якийсь час. Той перемігував – і зостався. Вже нікуди не відлітає. Полюбляє щоранку завітати на сусідній тік.

Ведуча рубрики Анна БЛАЖЕНКО
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Пропозиція

Шукаємо альтернативу на опалювальний сезон...

Сумуючи всі негаразди сьогодення в нашій державі, зважаючи на стрімке подорожчання всього, завтрашнє не висвітлюється на добре. Опалювальний сезон – «на носі», а ціна на газ, електроенергію, ой як (!), кусається, б'є по кишені... Назріли клопоти – вишукування альтернативи, – щоби і тепло було в домі, і гаманець не спорожнілий.

Цього тижня нам, кореспондентам районки, випала нагода познайомитися власне з такою альтернативою економії на опаленні. Спogлядали, отримували з перших уст інформацію про піролізний котел, який змонтували майстри ВАТ «Чортківський завод «Агромаш», очолюваний Ярославом Журбою, на замовлення пп Ігоря Герчака.

Власне п. Герчак (на знімку вгорі), який просто «запалився» виготовленням даного пристрою (вишукував креслення, мудрував із місцевими умільцями над доопрацюванням), репрезентував виготовлений чортківськими самородками-«асами» котел. Про технічні умови та якість виконання розповів заступник директора заводу Петро Сеньків.

Довідково. Піроліз, або теплова деградація — від «піро» – вогонь, «лізис» – розчинення, що означає «розчинення вогнем» – хімічна реакція, під час якої органічні сполуки розпадаються.

Піролізні котли закордонного виробника надто дорогартісні – 1,5 тис. євро, й зовсім немає потреби «ганятися» за іноземними котлами, адже у наших майстрів – золоті руки, достатньо вміння і снага до вдосконалення своєї роботи. Якщо ж чортківським виробникам вдається поставити таке виробництво на конвеєр, то ціна на піролізні котли буде значно меншою, а економія для споживачів зростатиме. Зваживши всі позитиви користування піролізним котлом, доходимо до висновку, що витрати на його придбання (та ще виготовленого тут, у Чорткові) окупують себе за доволі короткий період часу.

Спробуємо роз'яснити принцип роботи й економічну вигідність піролізного котла.

Перш за все зауважимо позитив: коли зненацька припиняється електропостачання, то котел переключиться в інший режим горіння, який дає можливість йому працювати без живлення електроенергії.

В основі цього обладнання лежить технологія піролізного спалювання палива. Суть в тому, що під впливом підвищеної температури і в умовах браку кисню закладена деревина починає розкладатися на твердий залишок і летючу частину – піролізний газ. Піроліз деревини відбувається при температурі в межах від 250 до 750 градусів. Слід врахувати, що цей процес є екзотермічним, іншими словами: він характеризується виділенням тепла, завдяки чому підвищується підсушування і прогрів палива в котлі. Змішування кисню з піролізним газом при значній температурі призводить до згорання останнього, який застосовується з метою отримання теплової енергії. Якщо ж температура горіння деревини становить приблизно 700-800 градусів, то температура горіння піролізу – 1100.

До прикладу, щоби обігріти 100 кв. м помешкання у 20-ти градусний мороз, потрібно приблизно 400 куб. газу (в місяць). Нинішня ціна газу становить більше семи гривень; помножимо на 400... Ого-го!!! А 1 кг дров дає 1-1,2 кубів газу; 1 складометр деревини важить близько 400 кг, що й дорівнює 400 кубів газу. На 1 місяць потрібно



2 складометри дров, а це – близько 450 грн. Отож розміркуємо... Економія фактова.

Як показує практика, піролізне горіння гарантує котлу коефіцієнт корисної дії, що знаходиться на рівні 86-89 відсотків. Крім цього, в піролізних котлах можна застосовувати як вугілля, так і дрова.

Вирушаючи на ринок в пошуках гарного опалювального пристрою, а саме – піролізного котла, користувачам варто звернути увагу на те, що наші місцеві спеціалісти аж ніяк не поступаються в умінні закордонним. Слід виокремити цих умільців, які власне й створили побачений нами піролізний котел: електрогазозварювальники Володимир Криса й Олександр Акушев, штампувальник Іван Гордій, фрезерувальник Володимир Іваншин, токар Роман Корчинський, слюсар Богдан Вишнівський, майстри Ярослав Дмитришин і Михайло Павловський. Надто зацікавило виготовлення піролізного котла й колишнього інженера «Агромашу» Ярослава Остапчука, який уже на волонтерських засадах працював над виготовленням технічної документації. 1,5-2 місяця спільних зусиль, ще кілька штрихів косметичної роботи і – котел готовий до експлуатації. Доречно зауважити, у витвореному є певні установки-деталі, які ще не використовуються іноземними виробниками (лише 10-15 відсотків закупних деталей, решта – сотворені власноручно). Варто зазначити, працюють умільці над удосконаленням піролізного котла під індивідуальне замовлення, тобто є можливість виробляти їх різної ємкості. Якщо би фортуна обернулася обличчям до «Агромашу», то втілювався би в життя великий вагомий проект на добробут людей.

Твердопаливні піролізні котли, як запевнили наші спеціалісти, є надійними й енергоне залежними джерелами тепла. Кожен господар, який дбає про заощадження сімейного бюджету, а саме – у такій складній ситуації сьогодення щодо високовартості газу, гадаємо, зважить усі «за» і «проти»...

Тетяна ЛЯКУШ
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ



Ринок праці

До уваги роботодавців

У газеті «Урядовий кур'єр» від 4 липня ц. р. за № 119 опубліковано постанову Кабінету Міністрів від 26 червня ц. р. за № 439, якою викладено в новій редакції Порядок обчислення середньої заробітної плати (доходу, грошового забезпечення) для розрахунку виплат за загальнообов'язковим державним соціальним страхуванням.

Основними моментами, на які слід звернути увагу при застосуванні Порядку обчислення середньої заробітної плати для розрахунку виплат за загальнообов'язковим державним соціальним страхуванням, є:

– 3 дати набрання чинності змін розрахунковим періодом для обчислення середньої зарплати стали 12 календарних місяців, а не півроку, як було до цього.

– Оновлена методика знадобиться для обчислення середньої зарплати (доходу, грошового забезпечення) для розрахунку виплат за страхуванням на випадок безробіття, від нещасного випадку на виробництві та профзахворювання, які спричинили втрату працездатності, у зв'язку з тимчасовою втратою працездатності, а також оплати перших 5 днів лікарняних за рахунок коштів роботодавця. Середньоденна заробітна плата (дохід, грошове забезпечення) обчислюється шляхом ділення нарахованої за розрахунковий період (12 календарних місяців) заробітної плати (доходу, грошового забезпечення), на яку нарахований ЄСВ/або страхові внески на відповідні види загальнообов'язкового державного соціального страхування, на кількість календарних днів зайнятості (відповідно до видів страхування – період перебування у трудових відносинах, виконання робіт (послуг) за цивільно-правовими договорами, проходження служби, провадження підприємницької або іншої діяльності, пов'язаної з отриманням доходу безпосередньо від такої діяльності) у розрахунковому періоді без урахування календарних днів, не виконаних з поважних причин, – тимчасова непрацездатність, відпустки у зв'язку з вагітністю та пологами, відпустки по догляду за дитиною до досягнення нею трирічного віку та шестирічного віку за медичним висновком, відпустки без збереження заробітної плати.

– Середня заробітна плата (дохід) для призначення допомоги по безро-

біттю обчислюється органами Фонду загальнообов'язкового державного соціального страхування України на випадок безробіття (далі – Фонд) за даними реєстру застрахованих осіб Державного реєстру загальнообов'язкового державного соціального страхування. У разі коли відомості про застрахованих осіб Державного реєстру загальнообов'язкового державного соціального страхування не містять усіх необхідних даних для обчислення середньої заробітної плати (винагороди за цивільно-правовими договорами), такі дані за відповідні періоди надаються роботодавцем протягом п'яти робочих днів за зверненням органів Фонду або застрахованої особи.

– Відомості, необхідні для обчислення середньоденного грошового забезпечення військовослужбовцям та іншим особам, які отримують грошове забезпечення, надаються за зверненням застрахованої особи військовими комісаріатами, де такі особи перебувають на обліку, або військовими частинами, підприємствами, установами, організаціями, органами, де такі особи проходили службу, протягом п'яти робочих днів.

Також звертаємо вашу увагу, що Порядком затверджено нову форму довідки про заробітну плату (грошове забезпечення, винагороду за цивільно-правовим договором) для розрахунку виплат за загальнообов'язковим державним соціальним страхуванням.

Для страхових випадків, які настали до 4 липня ц. р., обчислення середньої зарплати для розрахунку допомоги по безробіттю здійснюється без урахування змін, внесених Постановою № 439.

Любов СИМЧАК,
провідний бухгалтер відділу
бухгалтерського обліку районного
центру зайнятості

Футбол

Поки в обласній футбольній першості триває перерва, основна увага уболівальників прикута до подій у районному чемпіонаті, де минулої неділі команди першої групи перетнули екватор, а у іншому ешелоні стартували матчі другого кола.



Наші кореспонденти стали свідками цікавого футбольного видовища у Ридодубах, де в умовах неймовірної спеки (градусник сягав позначки + 33 за Цельсієм!) зустрілися провідні команди зони «А» другої групи – місцеві аматори шкіряного м'яча із Джурином.

Фактично лише перемога давала шанс гостям наблизитися впритул до лідера. Тож, заряджені на боротьбу, вони вже у першій атаці добилися успіху. У середині першої половини зустрічі Ридодубам вдалося відновити рівновагу, однак на перерву команди пішли за рахунком 1:2.

У другій половині матчу команди немов помінялись ролями і після двох влучних пострілів уже господарі вишли вперед. Здавалося, матч так і закінчиться, адже один із гравців Джурина за грубе порушення правил був змушений достроково покинути поле. Та в одній із позиційних атак наприкінці матчу джуриняни отримали право на одинадцятиметровий удар. Однак 16-річний кіпер ридодубівської команди Андрій Огаль виграє нерівний двобій і переводить м'яч

на кутовий. Завчасно повіривши у перемогу, господарі прогледіли футболіста у чорно-помаранчевій формі, який влучним ударом головою поставив остаточну крапку в цьому матчі – 3:3.

Інші матчі 8-го туру у цій зоні завершилися з такими рахунками: «Фортуна» Свидова – Ромашівка – 1:0; «Максимум» Чортків – Білобожниця – 1:0; Скородинці – Палашівка – 1:1.

Зона «Б». 10-й тур. Залісся – М.Чорнокіньці – 4:1; Заводське – Товстенське – 0:2; Пробіжна – Давидківці – 4:1; Кривеньке (ця команда виступатиме у другому колі замість Товстенського 2 з доробком результатів останньої) – В.Чорнокіньці – 0:2; Угринь – вихідний.

Перша група. 14-й тур. Звиняч – Ягільниця – 1:2; Косів – «Калічівка» Чортків – 2:5; Поділля – Бичківці – 0:2; Гадинківці – Нагрівка – 3:0; Гор. Вигнанка – Шманьківчики – 2:2; матчі Біла – Базар і Улашківці – Шманьківці перенесено. Натомість відбувся матч 15-го туру між командами Шманьківці – Базар, який закінчився з рахунком 2:1. (Турнірна таблиця команд першої групи буде опублікована у наступному номері газети).

21 липня святкувала свій 55-річний ювілей любляча дружина і найкраща у світі матуся й бабуся **Лідія Романівна КОЗАК**.



Нехай сяють очі з ніжністю, А серце розквітне радістю, Хай доля красива, як соняшник, Дарує Вам щастя райдугу. Хай сонечко світить із ясного неба, Бажаєм усього, чого тільки треба,

Хай доля дарує довгого віку, Добре здоров'я і щастя без ліку, Хай обминають дім Ваш тривоги, Цвітом і рясом проляжуть дороги. Щоб серце Ваше зігрівало тепло, Щоб завжди в душі панувало добро, Краси і наснаги, здоров'я без ліку і довгого, довгого щедрого віку.

З найкращими побажаннями – чоловік Ігор, доньки Наталя і Леся, внуки Арсенчик та Максимко, зяті Сергій, свати і вся родина.



24 липня своє 5-річчя від Дня народження святкує **Арсенчик ЛЕЦАН**.



В цей день барвистий і прекрасний П'ять років сповнилося Тобі. І радості, і усмішок, і щастя, Доріг легких Тобі в житті. Десь у лісі серед трав Зайчик квіточок нарвав,

Цілу нічку йшов він пішки, Аж втомились його ніжки. Двері лапкою шкребе: «З Днем народження Тебе!». Виростай здоровим, мудрим, Щоб завжди пишалися Твої тато й мама. Хай промінчик сонця, як ангелик з неба, Прилетить до Тебе й сяде на плече, Принесе здоров'я, щастя й добру долю, Пам'ятай – ми дуже любимо Тебе.

З любов'ю – мама, тато, сестричка Соломія, бабуся і дідусь з Косова, бабуся і дідусь з Ромашівки, тьотя Оксана, дядько Віталій, хресні батьки.



Щиро вітаємо з 20-річчям, яке вона святкуватиме 28 липня, **Ірину Ігорівну КОВАЛЬСЬКУ**.



З Днем народження щиро вітаєм І бажаєм на довгі літа: Будь такою, як ми Тебе знаєм, Добра, щедра, уважна й проста. Будь щодня, як весна, молодою,

Літом теплим для всіх і завжди. Королевою снігу – зимою, Будь красивою і восени. Хай і щастя, і сонця вітрила Мчать Твій човен до тої землі, Де панує лиш радості сила, Де збуваються мрії Твої. Де щасливі світанки й вечори романтичні бувають ждуть, Де казкові сни пропливають, Де хороші люди живуть. Нехай горнеться доля до Тебе, Не краде нехай щастя Твоє, Ми повторюєм знову і знову: Як же добре, що Ти у нас є!



З любов'ю – дідусь, бабуся, мати, батько, сестра, чоловік.

Найщиріші вітання з Днем народження чарівній, милій жінці, мудрій, добросердечній колезі і наставниці **Марії Олексіївни РИСАК**,



заступнику директора з навчальної роботи, вчительку української мови та літератури Милівецької ЗОШ I – II ступенів. В цей дорогий для серця день Бажаєм квітів і пісень! Від друзів – щирих привітань, Від зірок – здійснення бажань! Нехай щастя квітне веселково, І хай лунає скрізь привітне слово, Хай Бог благословляє Вашу долю І вбереже Вас від розчарування й болю. Достатку, щастя, радості й любові Родині Вашій в доброму здоров'ї.



З повагою – колектив школи.

У розмаї літа свій чудовий ювілей, що долю прикрасив щедротами серця, святкує **Рая СИМАНЦІВ** з Чорткова.

З ювілеєм Вас вітаєм, мила, ніжна, золота, Сьогодні щиро Вам бажаєм Здоров'я, щастя і тепла. Щоб шлях Ваш був такий широкий, Щоб не було перешкод, Щоб ювілей справляли сотий, Не знали б Ви тяжких турбот. Ми щиро Вас поздоровляєм, Добра Вам зичимо слова, Багато світлих днів бажаєм І довгі-довгі літа.



І у вінок привітань, як зерно до зернини, Низький уклін Вам від усієї родини. **З повагою – стрийна Марія, сім'ї Симанців та Величків з Гусятина.**

Насліддя

Відпочинок по-княжому

Зініціювання літніх дитячих духовно-патріотичних таборів – то вже усталена традиція для духівництва Чортківського деканату Тернопільсько-Требовлянської єпархії УПЦ КП. А упродовж минулих понеділка-вівторка було влаштовано такий же табір для дітвори майже всієї єпархії.

Таборове гасло «Пам'ятаймо, що ми нащадки князя Володимира Великого» перегукується з присвятою 1000-літтю упокоєння рівноапостольного великого князя Київського Володимира, Хрестителя Руси-України. Табір зібрав майже дві сотні юних вірян (щоправда, різного віку – від дошкільного до підліткового) з Тернополя, Бучацького і, звісно ж, Чортківського деканатів. У церкві Святої Покрови Чорткова – одному з найкрасивіших та найбільш знаних храмів Галичини і Поділля спершу відправлено акафіст до святого рівноапостольного князя Володимира, відтак – заупокійну літію за загиблими Героями Небесної Сотні та новітніми Героями, загиблими за незалежність України на Донбасі.

Настоятель храму, отець-декан митрофорний протоієрей Михайл Левкович ознайомив юних вірян з історією церкви. Душпастирі різних парафій зазначених деканатів соборно поблагословили таборове товариство.

А згодом табір перебрався суттєво на місце своєї «дислокації» – територію замку Гольських, котра останнім часом, що надто відрадно, все відчутніше обживається. Здійснити історичний екскурс цими мурами, де застигла свинина століть й котрі ще не до кінця досліджені, спонукав дітвору фронтмен місцевого краєзнавства – директор Чортківсько-

го краєзнавчого музею Яромир Чорпіта. Відтак захазяйнувало дозвілля. Однак не задля пустопорожнього часопроведення, а духовно-пізнавальне та навчально-виховне. Одне слово, збалансоване задля гармонійного розвитку юних громадян України. Цікаві конкурси, вміло й креативно, власне з «проекцією» на вік їх учасників, зорганізовані отцем Андрієм Левковичем, передбачали то пригадування й запам'ятовування заповідей Блаженства, то відгадування назв всуціль українських народних пісень, то розгадування кросвордів історичного змісту.

До участі в таких змаганнях долучилося аж 10 (!) команд. Учасники їх отримували лотереї, котрі потому розігрувалися. Таборовим розкладом було передбачено і флешмоби, що потребувало ініціативи дітвори, й спортивні змагання – перетягування каната, віджимання, армрестлінг. А куди ж без ранкової руханки, яку вимогливо провадив отець Мирон Заяць? Були й відвідини купальні Всецариці побіля храму, й обід зі справжнісінької польової кухні. І виступи кожної команди по темі, й вечірня дискотека, причому пісні, музика – винятково українські. Відтак близько півтора таборян (звісно, крім найменших) заночувало в наметовому містечку на території замку. Другого дня о четвертій годині пополудню



було підведено підсумки функціонування табору. Призи дітворі самочинно дарував владика Павло. А потому відправлено водосвятний молебень біля каплички церкви Святої Покрови.

Як вдячно зазначає отець Андрій, табір відбувся за додатком зусиль помічників-благодійників: військовиків за очільництвом командира частини підполковника А.Вісяного,

«еменесників» під орудою В.Закалова, Білівського сільського голови В.Шматька, директора Чортківського замкового відділу НЗ «Замки Тернопілля» В.Грицика. Бо ж мета, що переслідує влаштування подібних намірів, у нас спільна – насліддя молоді України.

Записала **Анна БЛАЖЕНКО**
Фото **о. Андрія ЛЕВКОВИЧА**



ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ТИЖДЕНЬ

СУБОТА
25 липня
+19 ... +32

НЕДІЛЯ
26 липня
+23 ... +27

ПОНЕДІЛОК
27 липня
+18 ... +28

ВІВТОРОК
28 липня
+15 ... +23

СЕРЕДА
29 липня
+16 ... +25

ЧЕТВЕР
30 липня
+16 ... +30

П'ЯТНИЦЯ
31 липня
+19 ... +28